

لوح ایام

انقلاب ایران کا پس منظر و پیش منظر

رفیع الدین ہاشمی

اردو میں انقلاب ایران (۱۹۷۹) کے بارے میں ذاتی مشکلہات اور تاریخی و سیاسی تجربوں پر مشتمل بہت سی تحریریں سلمتے آئی ہیں۔ ان میں سے بعض تو ایران سے باہر بیٹھ کر محض کتابوں لورڈ رائے ابلدغ کی مدد سے مرتب کی گئی ہیں اور بعض چند دنوں، ہفتوں یا زیادہ سے زیادہ دو چار میتوں کے سفر و مشکلے کو بنیاد بنا کر لکھی گئی ہیں۔ زیر نظر کتب جناب عمار مسعود کے چار سالہ قیام ایران کے جسم دید و اتفاقات اور عینق مشکلے اور تجربیاتی مطالعے کا حاصل ہے۔ وہ آر سی ڈی کے سکریٹری کے طور پر ۱۹۷۸ میں ایران گئے اور پورے چار سال وہاں مقیم رہے۔ اسی دوران انقلاب برپا ہوا۔ یہ مصنف کی زندگی کا ایک نیا اور انوکھا تجربہ تھا۔

مصنف ہماری سول سوں کے ان گئے چند افرادوں میں سے ہیں جن کا قلم و قرطاس سے کہا تعلق ہے۔ یورو کرسی کے خلاف پائی جانے والی ایک عمومی فضائیں اس ملتے کے کم لوگوں کے بارے میں اچھی رائے پائی جاتی ہے، عمار مسعود کا شمار اُنھی کم لوگوں میں ہے (زبان ملک کو۔۔۔) ایک ادب کے طور پر "آواز دوست" اور "سفر نصیب" نے بھی انھیں ناموری عطا کی ہے اور بجا طور پر۔ لیکن ان کی زیر نظر کتب پہلی ہفتہ کہہ یہاں دنوں کتابوں سے خاصی علاقہ ہے۔ تقریباً پانچ سو صفحات لور سترہ ابواب پر مشتمل، چار سل کی طویل مدت پر پھیلی ہوئی اس داستن کو جو غم جانش اور غم دوران دنوں کا مرقع ہے، حکایت جمل بھی ہے اور حدیث دل بھی، احاطہ تحریر میں لانا آسان نہ تھا مگر مصنف نے اس حکایت لذیذ کو اس فنکاری اور ہنرمندی سے سمیتا ہے کہ اگر دراز تر بھی ہوتی تو ہادر خاطرنہ ہوتی۔ بلکہ جی چاہتا ہے کاش کچھ اور طویل ہوتی۔

سنوارین کا پروگرام ہنا تو مصنف نے باقاعدہ اس کے لینے ہوم ورک شروع کر دیا۔ میز پر کتابوں کا ذہیر، ہیروڈوٹس، طبری، دل دیورنٹ، آربیوی، برلوں۔ ایک دوست نے یہ ذہیر دیکھا اور طوراً کہا: آپ تران جانے

کے لیے تیاری کر رہے ہیں یا کسی امتحان میں پہنچنے کے لیے؟ (ص ۲۰)۔ بہر حال سفریاً امتحان کی تیاری باری رہی۔ اس سلسلے میں مصنف نے بہت سے ایران پٹ لوگوں سے بھی ملاقاتیں کیں۔ ملاقات و مشاورت کا سلسلہ ایران پہنچ کر بھی جاری رہا اور مطالعے کا نوق دہل پہنچ کر سوا ہو گیا۔ کتابوں کی دکانوں کے پھرے، کتابوں کا انتخاب، پھر لغت کی مدد سے ان کا مطالعہ۔ پندرہوائی اور سوھوائی باب "افکار" اور "اشعار" اسی مطالعے کا نچوڑ ہیں۔ وہ ہمیں شریعتی، مطہری، صلوق، ہدایت اور جلال آل احمد سے متعارف کرتے ہیں۔ اس حصے میں بہت دلچسپ باتیں ہیں، مثلاً:

استتو مطہری نے ملائک الدین کا ذکر مغربی جمہوریت کے سلسلے میں کیا ہے۔ ملائک پر پہنچنے کیسیں جارہے تھے۔ پوچھتا کہاں جارہے ہو؟ کہنے لگتے: "جمل یہ پنجھرے جائے"۔ مغربی جمہوریت ملائک الدین کا پنجھر ہے۔ اکثریت معاشرہ کو جمل چاہے لے جائے، کوئی اسے روکنے یا نوکنے والا نہیں ہوتا۔ اکثریت چاہے تو جائز کو ناجائز قرار دے دے لور معقول کو نامعقول۔ حرام کو حلال کا مرتبہ بخش دے۔ گھنٹہ کو ثواب کا درجہ عطا کر دے جو چاہے آپ کا حسن کر شہ ساز کرے۔ جس جمہوری نظام میں اکثریت کو حسن قرار دیا جائے اور قانون سازی اور کر شہ سازی میں فرق جاتا رہے، اس میں حیوانیت آزاد اور انسانیت اسیر ہوتی ہے۔ جو لوگ اللہ کو فراموش کر دیتے ہیں، اللہ ان کو فراموش کر دیتا ہے اور اکثریت کے گھنٹے پر چلنے دیتا ہے تاکہ وہ اپنے انجمام کو پہنچیں۔

"مغربی دمکراتی (Democracy) کے پارے میں مطہری اور اقبال کے خیالات ملتے جلتے ہیں۔ اتنا ہے کہ ایک نے گدھے کی مثال دی ہے اور دوسرے نے پنجھر کی کہ از مغرب دو صد خر گلر انفلن نی آئے۔ گدھے خواہ دو سو ہی کیوں نہ ہوں وہ انسان کی طرح سوچتے سے محفوظ ہیں۔ اس واضح فرق کے پہلے وجود پاکستان نے مغربی دمکراتی کے پنجھر پر سواری کی ہے اور بنیادی جمہوریت کے گدھے پر بھی۔ تین چار بار اس پر بس سوار کو رسالے کا تیز گام گھوڑا لے کر بھاگ گیا۔ منزل ہر بار کھوئی ہوئی۔ نتیجہ یہ نکلا کہ اب لوگ گھوڑے، گدھے اور پنجھر کسی پر بھی اعتبار نہیں کرتے۔ سارا الزام سواری کے جانور پر رکھتے ہیں۔ اپنا قصور کسی کو نظر نہیں آتا" (ص ۳۴۶)۔

ایرانی انقلاب کے پس منظر کی تلاش میں مصنف تقریباً نصف صدی پہنچے جاتے ہیں جب ۱۹۵۰ میں شہنشاہ ایران پہلی مرتبہ پاکستان آئے تھے اور یہاں ان کا بجا پر جوش استقبال ہوا تھا۔ صرف لاہور میں انھیں کم از کم ملاکہ افراط نے دیکھ دیا ایران کے لیے خیر سکل کے برادرانہ چذبات ہرونج پر تھے۔ شہنشاہ نے چند سویں بعد دوبارہ پاکستان کا دورہ کیا اور ان کے خاندان کے افراد بھی باری باری پاکستان کے دورے پر آئے تھے۔ کبھی سیرو تفریق اور ڈکار کے لیے لور کبھی ثقافتی دوروں پر۔ ۱۹۷۵ کی جنگ میں ایران نے پاکستان کی بھرپور مدد کی لور شہنشاہ نے پندرہ سو لہ سالہ مہمانی کا حق لو کر فیماگز اس کے بعد دونوں ملکوں کے درمیان خیر

سکل کی فضائیں کی ہوتی گئی۔ لور اس کا سبب یہ تھا کہ شہزاد ایران رفتہ رفتہ تسلیم کی دنیا کا پوشاہ بن گیا۔ ”اس شخص کے تکبیر کا اندازہ اس بات سے لگائیے کہ اس نے قرآن مجید کا ایک خوبصورت نسخہ طبع کرایا ہے مگر اپنے پیش لفظ لور دھخنڈ کے ساتھ“ (ص ۶۶)۔ محمد رضا شاہ نے خود کو ارد شیر سے بڑا اور سارے اس کے برابر سمجھتا شروع کر دیا تھا۔

عطار مسعود تھا تھے ہیں کہ ایک دوست نے وزیر خارجہ سے ملاقات کا حل سنبھالا۔ یزدی کا کہنا تھا کہ شہزاد کے دور کے جس محاطے کی چھلنگ میں کرتے ہیں، اس کا ایک ہی نتیجہ لکھتا ہے اور وہ یہ کہ ایران میں امریکہ کی عملداری مکمل لور ہے کیر تھی۔ امریکہ اپنے قبضہ و اختیار کا استعمال کرنے میں بڑا بے لحاظ، بے باک اور بے معقول تھا۔ مثل کے طور پر ایران نے امریکہ کی وزارت دفاع کے ہم ایک بلین ڈالر کا چالو کھاتہ کھولا ہوا تھا۔ یہ سرمایہ گروائی تھا، جس قدر خرچ ہوتا، اس قدر رقم اس حساب میں ایران سے منتقل ہو جاتی تاکہ چیلنج کی سطح برقرار رہے۔ اس کھلتے پر امریکہ کا مکمل کنٹرول تھا۔ جو دفاعی سلسلہ، وہ چاہتے، بیچ دیتے۔ مل کی قیمت، جو وہ چاہتے لگائیتے۔ علی الحساب مزید رقم مانگتے۔ حساب کبھی مانگا گیا، نہ کبھی دیا گیا۔ ایران میں کسی سرکاری ادارے کو یہ معلوم نہیں کہ اس مدینہ اب تک کل خرچ کتنا ہوا ہے اور کن چیزوں پر ہوا ہے۔

مصطفی نے شہزاد کی خلط کاریوں کی طویل فہرست کا بھی کچھ ذکر کیا ہے۔ سلواک، بیسویں صدی کی تاریخ ایران کا خون آلو باب ہے۔ ۲۰ سال تک اس ہم کی دہشت ایران پر مسلط رہی اور انقلاب کے بعد اسی قدر شدید نفرت۔ سلواک کے کوئی پونے دو لاکھ تھے۔ ایک بس اسٹینڈ پر لوگ کھڑے تھے۔ گری بہت تھی۔ بس کے انقلاب میں قطار باندھ کر کھڑے ہونے والے پانچ سو افراد نے آپس میں گفتگو شروع کر دی۔ ایک نے صرف اتنا کہا کہ آج ہل بڑا جس ہے۔ قطار سے ایک سلواکی ایجنت نکلا اور اس نے یہ جملہ کہنے والے کو گرفتار کر لیا۔ کمیں سے فوراً ایک موڑ آگئی قیدی کو اس میں ڈالا اور یہ جاؤ وہ جلد ”جرم“ یہ تھا کہ اس شخص نے جان کر ذو معنی جملہ کما تھا۔ باب نمبر ۲۳ کا آخری جزو سلواک کے تذکرے پر مشتمل ہے۔ ایرانی انقلاب کے پس مظہر کے تذکرے میں مصطفی کو قدم قدم پر دھن عزیز کا خیال دامن گیر رہتا ہے۔ چنانچہ یہ باب اس طرح ختم ہوتا ہے:

”آج تک پاکستان میں قوم اور ملک کے کسی مجرم کے خلاف کارروائی نہیں کی گئی۔ وڈیرے ہی کیا کم تھے کہ لیئرے بھی ان کے ساتھ اقدار میں شامل ہو گئے ہیں۔ سمت بدلتی جا رہی ہے۔ جدھر منہ ہونا چاہیے اور ہر پشت ہے۔ مسائل پڑھتے جا رہے ہیں جنہیں حل کیا جانا چاہیے انھیں ہوا وی جا رہی ہے۔ آگ کمی ہوئی ہے۔ بھاتا کوئی نہیں۔ تاریخ سے جو عمد، بر عظیم کے مسلمانوں نے کیا تھا، اسے حکومتیں توڑ رہی ہیں۔ نئی نسلیں اس عمد سے نا آشنا اور بے تعلق ہیں۔ محبتیں عطا ہو گئی ہیں۔ حرام عام ہو گیا ہے۔ مسجد کی عمارت میں شہق پر گیا ہے۔ زندگی کا بوجھ اخھائے نہیں اخھتا۔ گدھ منڈپوں پر آن کر بیٹھ گئے ہیں۔ اے

پاکستانیو! تمہاری غیرت، جرات اور دور اندری کو کیا ہو گیا ہے؟ فرشتوں کا انتظار کر رہے ہو؟ جب تک تم ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے ہو، وہ نہیں آئیں گے۔ انھوں قریبانی دو! وہ شہیدوں کے لئے خوشبو سونگھ کر آ جائیں گے۔ یاد رہے کہ وہ خود نہیں آتے، انھیں کوئی بھیجا کرتا ہے، تم اس کی اطاعت کرو، وہ تمہارا حاہی و ناصر ہو گے۔ پہلے بھی ایسا ہوتا آیا ہے اب بھی ایسا ہو سکتا ہے۔ کم یعنی کیسی؟ نامیدی کس لئے؟ لمیڈ مرد مومن ہے خدا کے راز دالوں میں” (ص ۳۸۷)۔

”لوح ایام“ کا ایک نمایاں پہلو یہ ہے کہ مصنف ایرانی انقلاب کی داستان لکھتے لکھتے بار بار فلیش بیک کر کے وطن عزز، اور اپناے امت کا ذکر چھیندیتے ہیں۔ باوقات مخصوصی حوالے سے یادوں کے سیلاپ میں بہ جاتے ہیں۔ علی گڑھ، لاہور، سول سرس کا تربیتی عرصہ، ایام ملازمت کے تجربات اور مشہدات، جن میں پاکستانی حکمرانوں کا تذکرہ بھی ہے اور یورو کریس سے وابستہ اپنے ہم پیشہ دوستوں کا ذکر بھی۔ خود نوشت کے یہ نکلوے بھی ایرانی انقلاب کی کاملی سے کم دلچسپ نہیں۔ ”علی گڑھ، سلم یونیورسٹی سکول کی چوتھی جماعت پاس کر کے پانچیں میں پہنچے تو اختیاری مضامین کے بارے میں پہلی بار طلبی سے رائے لی گئی۔“ کلاس مشرنے مضمون کے لئے باری باری ہماری رائے معلوم کی۔ جب فارسی کی باری آئی تو میں نے بڑے کیف و سرور سے اپنا ہاتھ اٹھا دیا۔ آگے چل کر خصوصاً ایران کے زمانہ قیام میں یہ فارسی بہت کلام آئی مگر اس کے ساتھ ساتھ ایک حسرت بھی بلقی رہ گئی۔ مختار مسعود کہتے ہیں: ”عربی کی باری آئی اور میرے دل میں کم اٹھی کہ میں ہاتھ اٹھانے والوں میں شامل نہیں ہوں۔ ماضی جواد کہتے ہیں کہ ”ایک شخص بنگلی زبان محسن اس لئے سیکھ رہا ہے کہ وہ ٹیکوڑ کو پڑھ سکے۔ ادھر مسلمانوں کی اولاد کلام اللہ کی وارث ہونے کے بلوجود عربی زبان سیکھنے سے جی چڑا تی ہے۔“ یہ جملہ مصنف کے کاتوں میں گونجنا رہتا ہے اور ایک کمک زندگی بھر ساتھ رہتی ہے۔

ایک بلند پایہ ادب کی تحریر میں بہت سی دوسری خوبیوں کے ساتھ بالعموم بار بار ایک دردمندی و دل سوزی کا احساس ابھرتا ہے۔ دوران ملازمت، فائلوں کی چھانٹی کرتے ہوئے مختار مسعود کو قائد اعظم کے ببورچی کا قصد معلوم ہوا تھا۔ کہتے ہیں کہ جب میں نے ببورچی والی فائل پڑھی تو اپنی محرومی کا احساس بہت بڑھ گیا۔ کاش کچھ پہلے اس دنیا میں آ جاتے لور اپنی آنکھوں سے دیکھ لیتے کہ عظیم اور بالا صول انسان کیسا ہوتا ہے۔ ہم نے جو زمانہ دیکھا ہے اور دیکھ رہے ہیں اس میں اتنے دیانت وار سرراہ حکومت اور ریاست کا تصور بالکل انسانوی لگتا ہے۔

قائد اعظم کھاتا بہت کم کھاتے تھے۔ دبلے پہلے بوڑھے اور بیمار تھے۔ مرض الموت میں جسمانی کمزوری بہت بڑھ گئی۔ زیارت میں قیام کے دنوں میں ڈاکٹر اتنی بخش نے تشویش ظاہر کی کہ کم خوار اکی کی وجہ سے ان کی حالت زیادہ تیزی سے خراب ہو رہی ہے۔ ان کی رائے تھی کہ لاہور میں جو ببورچی کپور تھلہ برادرز کے

تام سے مشور ہیں انھیں زیارت بھیجا جائے کیونکہ ان کے ہاتھ کا بنا ہوا کھانا قائد اعظم کو مرغوب ہے۔ کپور تحد کے پورچی بھائیوں کی تلاش ہوتی۔ وہ لاہور چھوڑ کر لاکل پور چلے گئے تھے۔ لاکل پور سے زیارت پسچے۔ کھانا پکایا۔ اس روز قائد اعظم نے چند لمحے شوق سے کھائے۔ کھانے کے بعد اپنے پرائیویٹ سیکرٹری فرخ امین کو بلایا۔ کھانے میں فرق کی وجہ دریافت کی۔ وجہ بتائی گئی۔ وہ ناخوش ہوئے۔ چیک بک منگائی۔ پاورچیوں کے آنے جانے کے خروج کا حساب کیا۔ اس رقم کا چیک کاتا۔ رقم سرکاری خزانہ میں جمع کرائی۔ پاورچی رخصت کیے اور کہتا یہ حکومت یا ریاست کا کام نہیں کہ وہ گورنر جنرل کو اس کی پسند کا کھانا (سرکاری خروج پر) فراہم کرے۔

”کہاں قائد اعظم، پچ کھرے، باصول اور امانت دار۔ کہاں جھوٹ، منافق، بے اصول اور خائن حکمرانوں کی کھیپ کی کھیپ۔ کہاں وہ پاورچیوں کا سفر خروج حکومت کو واپس کرنے والا شخص، کہاں یہ کھاؤ اڑاؤ اشخاص۔ یہ سرف اور مختلف حکومتیں۔ یہ فضول خرچیاں، یہ ضیافتیں، یہ خیانتیں، یہ حرام کاریاں۔ جیسے ملک کی دولت کو کھانا اور ویران کرنا حکمرانوں کے سرکاری فرائض میں شامل ہو اور اس کامیڈیت انھیں اس جعلی دماکرائی سے ملا ہو جو مارشل لاکے درمیانی و قفوں میں عوام پر مسلط ہو جاتی ہے۔ یہ حکمران کیا کچھ نہیں کھا گئے۔ پلات اور پرمٹ، ادارے اور بجک، انصاف اور اصول، دماکرائی اور مساوات، خدمت اور نظریہ، روایات اور ماضی۔ اس رفتار سے یہ حکمران مملکت خداواد کو اور یہ حکومتیں ہمارے مستقبل کو کھاجائیں گی۔ نعوذ باللہ“ (ص ۳۷۹)۔

مصطف نے ایران جانے سے پہلے (جیسا اور ذکر ہوا) سفر کی بے خوبی تیاری کی تھی، ایران پسچے تو انقلاب ان کے سامنے برپا ہوا۔ انہوں نے آنکھیں کھلی رکھیں۔ مخفی بالکنی میں کھرے ہو کر انقلاب کا نظارہ نہیں کیا اور صرف مشاہدے ہی کو کافی نہیں سمجھا بلکہ متلاشیان انقلاب کے ہجوم میں بذات خود جا شامل ہوئے۔ ان کے دلوں کی دھڑکنوں اور ان کے جذبات سے ہم آہنگ ہوئے اور اطمینان جذبات کے طور طریقوں سے واقف۔ انہوں نے ایرانی معاشرے کے اکابر و اصحاب سے رابطہ کیا، انقلاب کے علمبرداروں، پاسداروں، عالموں، خطیبوں، مفکروں، مصنفوں اور دانش دروں سے ملاقاتیں کیں۔ براہ راست مطالعہ بھی کیا۔۔۔ اس لیے ان کا مطالعہ و تحریزیہ حقیقت پسندانہ ہے، اس میں نہ تو رومانیت ہے اور نہ جذباتی خوش فہمیاں، شہنشاہیت کے جبر و مظلوم کا طویل سلسہ اور رد عمل میں احتجاج، ہڑتاں، مظاہرے، جلوس، نعرے: مرگ برشاہ، درود بر چینی، مرگ بر امریکہ۔۔۔ ہنگامے، گولی، آتش زنی، دھماکے، کرنیو، خانہ جنگی، بغاوت، ہلاکتیں اور شہادتیں۔۔۔ سرک، ریل، بس، ہوائی جہاز بند۔۔۔ بجک، یونیورسٹی بند، منصوبے ملتوی۔ افراتفری، لاقاتونیت، زراجیت۔ شہاکی رخصتی اور چینی کی آمد۔۔۔ انہوں نے ایرانی انقلاب کے علمبرداروں کو ان کی جرات، خود اعتمادی، خودداری اور غیرت مندی پر بجا طور پر خراج تحسین پیش کیا ہے۔ مگر مسلم ہے کہ

انقلاب میں بھیش سے کچھ عبرت کے پہلو ہوتے ہیں اور کچھ سبق آموزی کے بھی۔ ”روح ایام“ کے مصنف نے ایرانی انقلاب کی خود سری کے بہت سے واقعات بیان کیے ہیں۔ انقلاب میں بسا اوقات دوست اور دشمن میں تیز کرنا مشکل ہو جاتا ہے۔ شریعتی انقلاب کے معمازوں میں سے تھے لیکن یہ کیا عبرت ناک پہلو ہے (فقار مسعود بتاتے ہیں) کہ انقلاب کے بعد ان کے بارے میں گرم جوشی کم ہوتی گئی۔ پہلے یوم وفات پر تو ایک آدھ بیان آیا، دو چار مضمایں نکلے، اور تین چار بار شیلی ویژن پر ذکر ہوا، لیکن اس سے اگلے سال، جب شریعتی کے والد کے فلیٹ کے باہر لوگ سڑک پر جمع ہو گئے اور جلسے کی صورت بن گئی اور پچھلے سال بھی ایسا ہی جلسہ ہوا تھا تو چند ایبو ینس گزاریاں آئیں اور سڑک کا اگلا اور پچھلا حصہ بند کر دیا۔ ایبو ینسوں کے عقیل دروازے کھلے۔ ان میں سے مسلح افراد نکل آئے اور ہجوم پر پل پڑے۔ دیکھتے ہی دیکھتے ہجوم منتشر ہو گیا۔ نا ہے زخمی ہونے والوں میں شریعتی کے بوڑھے والد بھی شامل تھے (ص ۲۳۳)۔ شاید اسی لیے ایک الوداعی تقریب میں جناب مختار مسعود نے، ایک ایرانی نوجوان کو تحبیہ و تنقین کرتے ہوئے کہا کہ بڑے بڑے انقلاب ایک درجہ کامیاب ہونے کے بعد غلط رخ پر نکل جاتے ہیں اور ساری محنت اکارت جاتی ہے۔ آپ اس بات کا خاص طور پر خیال رکھیں (ص ۲۸۶)۔

”روح ایام“ کے مطالعے سے انقلاب کے بارے میں کئی سوالات پیدا ہوتے ہیں۔ بعض اوقات مصنف کچھ سوالات اخھاتے ہیں تو وہ بہت سے ذہنوں کی ترجیلی کر رہے ہوتے ہیں۔ بتاتے ہیں کہ ایک پاکستانی صحافی نے ایران کے دانش ور عالم ڈاکٹر بھشتی سے انٹرویو لینے کے بعد، بڑے تردد اور تامل کے ساتھ آخری سوال یہ کیا کہ ”انقلاب ایران کے بارے میں یہ تاثر کمال تک درست ہے کہ یہ شیعی اسلامی انقلاب ہے؟ ڈاکٹر بھشتی نے لمحہ بھر دیر نہ لگائی۔ سوال پوچھنے والے کی آنکھوں میں آنکھیں ڈالیں اور کہنے لگے۔ اس سوال کے جواب میں کوئی اٹھکل ہے نہ دشواری۔ ایران کے اسلامی انقلاب کو ایرانی علمائی قیادت اور رہبری میر آئی ہے۔ چونکہ یہ علمائی شیعہ ہیں اس لیے وہ اپنے افکار اور عقیدے کے سوا اور کون سا انقلاب برپا کر سکتے ہیں“ (ص ۲۳۵)۔

”روح ایام“ مصنف کے تجربات و مشہدات اور مطالعہ و تاثرات کا حاصل ہے۔ یہ فیصلہ کرنا ذرا مشکل ہے کہ انہوں نے تاریخ نویس کی یا وقائع نگاری، سفرنامہ لکھا ہے یا رپورٹ اٹاڑ، یہ ان کی خود نوشت کی ایک جملک ہے یا یاد نگاری کا نمونہ۔۔۔ مگر بے آسلی اور بلا تامل کہا جاسکتا ہے کہ جو کچھ انہوں نے لکھا ہے، وہ پڑھنے کے لائق ہے، اور ان کا قاری مایوس نہیں ہوتا۔ غالباً اسی لیے یہ ایک ہی برس کے اندر پانچویں بار چھپی ہے (فیرڈرنز، لاہور) اور یہ مقام کسی اردو کتاب کو کم ہی نصیب ہوتا ہے۔